内容: 维修成套件, 故障诊断, 零部件, 故障诊断, 拆卸/重新装配,

发布日期: 修订:

3-11-08 5-17-10

(修订版本: 02)

# 板阀式下泵端 同样适用于637464-X4X维修套件



在安装,操作或维修本设备之前,请仔细阅读本手册。

#### 维修服务包

- 只能用正宗 (原装)的ARO替换零件,以确保相容的压力等级和最长的使用寿命。
- 637464-X4X 用于66266-XXX-B下泵端的总维修。

## 一般说明

<u>△警告</u> 不要超过铭牌上所标明的最大工作压力。

<mark>△警告</mark> 参考总说明有关附加安全预防须知和重要说 明。

- 这本说明手册仅包括下泵部分。本文件是ARO泵的四个支持文件之一。承索即可提供这些文件的替换资料。
  - □ 型号650XXX-X 泵的操作手册。
  - 口 气动或液压泵的总说明。
  - 区 下泵端操作手册。
  - □ 气动马达或者液压马达操作手册。
- 单向设计更利于下脚踏阀起动注油。双动特点是所有ARO工业泵的标准特点。物料在上下行程中均被输送至泵的出口。

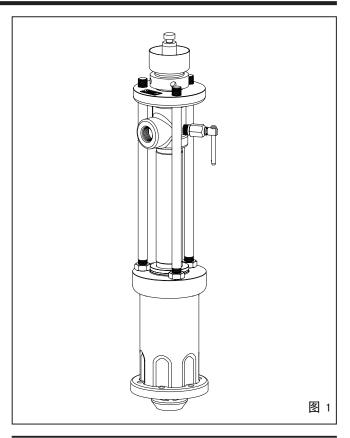
#### 维护

气动或者液压马达与下泵端完全隔离开。这有助于马达 不会受到被泵送物料的污染。定期用与被泵送物料相容 的溶剂冲洗整个泵系统。

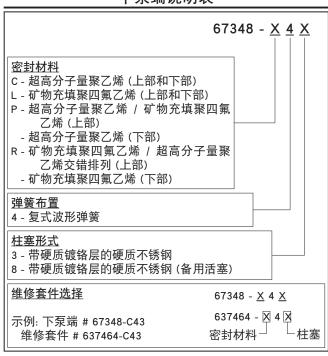
使溶剂杯注满这种相容的溶剂。这样能防止物料在活塞杆上变干, 而活塞杆可能会从填料上拖过, 损坏填料, 最终擦坏活塞杆。

在拆卸和重新装配时,要提供一个清洁的工作面,以保护 敏感的内部运动机件不受污垢和杂志的污染。

在重新装配之前,应根据需要对零件进行润滑。当装配O型圈或邻近O型圈的零件时,须特别注意不要损坏O型圈和O型圈槽的表面。



#### 下泵端说明表







CCN 15300254

#### 零件列表/67348-XXX

项目	描述 (尺寸)	数量	零件号	材料
1	溶剂杯部件	(1)	66866-1	[C]
4	杆 (图中未表示, 用于调节序号1零件)	(1)	93456-1	[C]
6	泵体	(1)	96240	[DI]
√ 7	垫片	(2)	90306	[Co]
8	阀门组件	(1)	62113	[SS]
9	吸油管	(1)	96231	[PSH]
10	支杆	(3)	91725	[C]
11	螺母 (5/8" - 18)	(3)	Y11-110-N	[C]
15	压力腔体	(1)	91730	[DI]
21	单向阀	(1)	90916	[SH]
22	阀座	(1)	94791	[SH]
<b>√</b> 23	"O"形圈 (3/32" x 2-5/8" 外径)	(2)	Y328-143	[T]
√ 24	"O"形圈 (1/8" x 2-5/8" 外径)	(1)	Y325-229	[B]
25	单向断流阀	(1)	94793	[DI]
26	柱塞杆	(1)	96232	[PSH]
28	阀座	(1)	96238	[SH]
30	起动注油杆	(1)	91719	[SH]
31	起动注油板	(1)	93597-1	[SS]
32	起动注油按钮	(1)	93596-1	[ss]

++	dollar	11	7.	$T \cap$
材	শ	-17	١.,	면드

= 腈 = 黄铜

[Br]

= 碳钢 [Co] = 铜

= 醛缩醇 [D]

= 球墨铸铁 [GFT] = 玻璃充填聚四氟Z.烯 [MFT] = 矿物充填聚四氟乙烯

[PPS] = 聚苯硫醚

[PSH] = 硬质镀铬不锈钢 [SH] = 硬不锈钢 [SS] = 不锈钢

[T] = 聚四氟乙烯 [UH] = 超高分子量聚乙烯

### 下泵拆卸

注: 所有螺纹均为右旋螺纹。

- 将(6)泵体滑离三根(10)支杆,将其从(9)吸油管上 拆下。
- 将(7)垫片从(9)吸油管顶部拆下。
- 3. 拆去三根 (10) 支杆。
- 将 (9) 吸油管从中间密封材料和阀门部分拉出, 脱离 (25) 单向断流阀。
- 5. 将(26)柱塞杆向下推,露出注油起动部件。
- 从(30)注油起动杆上拆下(33)锁紧螺母,(32)注油 起动按钮和 (31) 注油起动板。
- 7. 拔起 (26) 柱塞杆, 从 (15) 压力腔体上拆去中间密封 材料, 阀门部分和 (30) 注油起动杆
- 8. 从 (25) 单向断流阀上拆下 (7) 垫片。
- 9. 用一把扁平刀片式螺丝刀撬 (25) 单向断流阀的槽缝, 从(15)压力腔体上拆去(25)单向断流阀,(21) 单向 阀,(22)阀座和两个(23)"O"形圈。
- 10. 从 (25) 单向断流阀拆下 (24) "O"形圈。
- 11. 用一把挡圈钳, 从 (21) 单向阀拆下 (37) 挡圈, 使 (65) "U"形杯密封材料也卸下。
- 12. 使用所提供的接头上搭扳手的平面, 拧开 (30) 注油起 动杆, 将其从 (34) 阀杆上拆下; 拧开 (34) 阀杆, 将其 从 (26) 柱塞杆上拆下。警告: 注意切勿弄坏或损伤这 些杆子的表面。
- 13. 滑动中间密封材料组件, 使其脱离 (34) 阀杆。
- 14. 用台钳夹住 (28) 阀座, 拆去 (36) 阀座螺母, 使中间密 封材料部件也卸下。
- 15. 将 (1) 溶剂杯组件从 (6) 泵体上拆下, 使上密封材料 部件也卸下。
- ARO® 是英格索兰公司的一个注册商标。
- Loctite® 和 242® 是汉高乐泰公司的注册商标 •

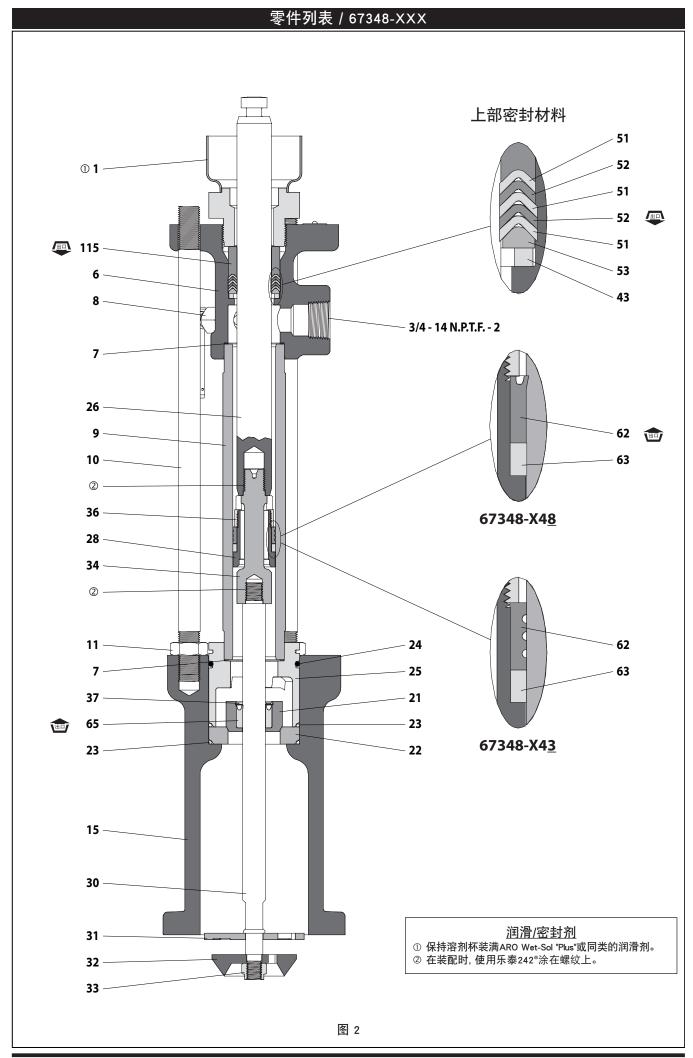
项目	描述 (尺寸)	数量	零件号	材料
33	锁紧螺母 (7/16" - 20)	(1)	Y171-7-C	[C]
34	阀杆	(1)	96237	[SH]
36	阀座螺母	(1)	96239	[c]
√ 37	档圈 (1.136" 外径)	(1)	Y147-102	[C]
<b>√</b> 43	波形弹簧	(1)	96242	[SH]
<b>√</b> 51	"V"形填料 (67348- <u>C</u> 4X, - <u>P</u> 4X)	(3)	96288-4	[UH]
	(67348- <u>L</u> 4X, - <u>R</u> 4X)	(3)	96288-5	[MFT]
<b>√</b> 52	"V"形填料 (67348- <u>C</u> 4X, - <u>R</u> 4X)	(2)	96288-4	[UH]
	(67348- <u>L</u> 4X, - <u>P</u> 4X)	(2)	96288-5	[MFT]
53	外螺纹密封垫圈	(1)	96243	[Br]
<b>√</b> 62	密封垫 (67348- <u>C43,</u> - <u>P43</u> )	(1)	96289-1	[UH]
	(67348- <u>L</u> 4 <u>3</u> , - <u>R</u> 4 <u>3</u> )	(1)	96289-2	[MFT]
	(67348- <u>C</u> 4 <u>8</u> , - <u>P</u> 4 <u>8</u> )	(1)	96759-1	[UH]
	(67348- <u>L</u> 4 <u>8</u> , - <u>R</u> 4 <u>8</u> )	(1)	96759-2	[MFT]
√ 63	密封垫 (67348- <u>C</u> 4X, - <u>P</u> 4X)	(1)	96290-1	[D]
	(67348- <u>L</u> 4X, - <u>R</u> 4X)	(1)	96290-2	[PPS]
<b>√</b> 65	"U" 形杯密封材料	(1)	90911	[GFT]
115	支撑垫圈	(1)	96241	[D]
✓	包括在维修套件中的零件		637464-X43X	

#### 下泵重新装配

注: 对旧零件进行检查, 如需要, 换上新零件。察看金属 表面是否有深刮痕。在重新装配时, 更换所有"O"形圈。 在重新装配时, 润滑所有螺纹。参看第3页上关于密封剂 和扭矩的注解。

- 1. 将 (65) "U"行杯密封材料装入 (21) 单向阀, 用 (37) 挡 圈固定。
- 2. 将 (63) 和 (62) 密封垫装配到 (28) 阀座上, 用 (36) 阀 座螺母固定(参见第3页)。
- 3. 将 (21) 单向阀 (斜边端在前) 滑到接头上搭扳手的平 面对面的(30)注油起动杆上(参看第3页)。
- 将(30)注油起动杆旋入(34)阀杆并拧紧。
- 将(24) "O"形圈装到(25) 单向断流阀的槽缝中。
- 将(25)单向断流阀滑到(34)阀杆和(30)注油起动 杆组件上,套在(21)单向阀上。
- 将(28)阀座和中间密封材料组件滑到(34)阀杆上 (斜边端在前)。
- 8. 利用所提供的接头上搭扳手的平面, 将 (34) 阀杆旋到 (26) 柱塞杆上, 并拧紧。
- 9. 将一个 (23) "O"形圈, (22) 阀座 (大的外径倒角朝下) 和其他 (23) "O"形圈装入 (15) 压力腔体。
- 10. 将 (26) 柱塞杆和部件装入 (15) 压力腔体, 让 (30) 注 油起动杆先进入。滑动 (25) 单向断流阀, 使其位于 (15) 压力腔体的适当部位。
- 11. 将 (7) 垫片置于 (25) 单向断流阀内。
- 12. 润滑中间密封材料组件及 (9) 吸油管的内部, 小心地 将吸油管在 (26) 柱塞杆和中间密封材料组件上方滑 动, 进入(25)单向断流阀中。
- 13. 安装三根 (10) 支杆。
- 14. 将 (7) 垫片置于 (9) 吸油管端。注: 在垫片上加一点 润滑脂, 有助于将其保持在适当位置。
- 15. 将 (6) 泵体装到 (26) 柱塞杆上方, 装到 (10) 支杆 上。将(9)吸油管置于(6)泵体内。
- 16. 将 (43) 波形弹簧, (53) 轴用密封垫圈, (51和52) "V" 形 密封垫和 (115) 支撑垫圈装到柱塞杆上, 并装到 (6) 泵体内(参考第三页)。
- 17. 安装 (1) 溶剂杯组件, 用手拧紧。

(转接第四页)



67348-XXX (zh) 第 3 页, 共 4 页

- 18. 向下推 (26) 柱塞杆, 露出泵底部的 (30) 注油起动 杆。将(31)注油起动板和(32)注油起动按钮(斜边 离开泵) 装到 (30) 注油起动杆上, 用 (33) 锁紧螺母固 定。
- 19. 提起 (30) 注油起动杆, 直至注油起动杆进入 (15) 压 力腔体内部, 然后紧固 (1) 溶剂杯组件。

#### 故障诊断

在出口处没有物料 (泵连续不断循环运转)。

• 检查物料供应情况。切断或关闭供气, 补充物料并重 新连接。

只能在一个行程中输送物料 (快速下行程)。

• (21) 单向阀可能未坐落于 (22) 阀座中(参看下泵拆 卸)。从阀座上拆下单向阀,清洁和检查单向阀和阀座 区。如果单向阀或阀座损坏, 进行更换。

只能在一个行程中输送物料 (快速上行程)。

● (34)阀杆可能没有坐落在(28)阀座内(参看下泵拆 卸)。从阀座上拆下阀杆,清洁和检查阀杆和阀座区。 如果阀杆或阀座损坏, 进行更换。检查密封材料是否 磨损或损坏。如需要, 更换密封材料。

物料从溶剂杯中漏出或物料出现在泵柱塞杆上。

• 释放泵内的压力, 紧固溶剂杯直至渗漏停止。如果这 个步骤无助于停止渗漏, 上密封材料可能出现磨损 (参考下泵拆卸)。根据需要更换密封材料。



67348-XXX (zh)

PN 97999-1377